

Lurelu

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



Les documentaires québécois pour les 5 à 12 ans

Suzanne Thibault

Volume 10, Number 2, Fall 1987

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/12620ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Thibault, S. (1987). Les documentaires québécois pour les 5 à 12 ans. *Lurelu*, 10(2), 2–10.



par Suzanne Thibault

LES DOCUMENTAIRES QUÉBÉCOIS POUR LES 5 À 12 ANS

Ecrire un texte sur la production des documentaires québécois destinés à la jeunesse (5-12 ans) publiés entre 1982 et 1987 relève pratiquement du défi et de la curiosité. Du défi, parce que le nombre de documentaires est peu élevé par rapport à l'ensemble de la littérature jeunesse. En effet, depuis 1982, approximativement 250 titres sont publiés chaque année à l'intention des 0-12 ans⁽¹⁾; ce chiffre englobe les livres et les brochures, soit les ouvrages de moins de 50 pages. Peut-on, à partir de cela, déterminer le nombre exact de documentaires publiés? Malheureusement, les programmes informatiques de la BNQ ne nous permettent pas de répertorier les livres jeunesse selon leur genre et leur sujet. Un tel classement serait très apprécié des éditeurs, bibliothécaires et auteurs éventuels de documentaires.

Écrire un tel texte... relève également de la curiosité: curiosité vis-à-vis de la production récente, ses forces et ses faiblesses, mais aussi ses besoins. Ce texte reflète aussi la volonté de faire connaître le livre québécois, de le diffuser et d'en stimuler la production.

MAIS QU'EST-CE QU'UN DOCUMENTAIRE?

Le documentaire est un ouvrage qui renseigne, informe, explique tout phénomène d'intérêt, allant de l'ordinateur à l'histoire des peuples. Longtemps cantonné aux sciences, aux techniques, à la nature, il s'ouvre aujourd'hui de plus en plus vers

d'autres centres d'intérêt, d'autres sujets de curiosité, et surtout il se dégage du cadre scolaire.

Pensez un seul instant au nombre de fois que vous consultez, en tant qu'adulte, un dictionnaire, un guide médical, un programme d'ordinateur, un guide de voyage, pour votre information ponctuelle, par curiosité ou simple plaisir de connaître. Eh bien, l'enfant est naturellement curieux lui aussi, et ses centres d'intérêt peuvent être des plus variés.

Aujourd'hui, les jeunes sont sollicités de toutes parts par les médias électroniques, les revues, l'école, leur milieu culturel, sur des sujets très diversifiés. C'est ainsi que leurs intérêts s'ouvrent et se multiplient. Pour répondre aux exigences scolaires, les jeunes se servent de documentaires comme outils de renseignement, mais aujourd'hui ils les choisissent aussi parce que le sujet traité est digne d'intérêt.

LES INGRÉDIENTS D'UN BON DOCUMENTAIRE

L'auteur d'un documentaire doit d'abord transmettre des connaissances et l'état actuel du savoir. Selon le groupe d'âge auquel il s'adresse, il devra vulgariser son information, trouver le mot juste, éviter les tournures de phrase compliquées, simplifier son discours tout en conservant les termes exacts, quitte à recourir aux notes en bas de page plutôt que de les écarter. Enfin, un texte approprié est toujours complété par des illustrations, photos ou dessins.

Le produit final doit répondre aux questions du jeune, conserver son intérêt, faire passer l'enfant à un niveau supérieur de connaissance et susciter une curiosité nouvelle. La notion de plaisir de lire ou de connaître étant au

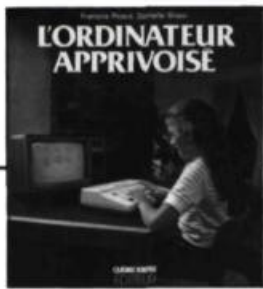
coeur même de la découverte, il faut aussi que l'ouvrage soit agréable à lire.

À partir de ces quelques considérations philosophico-bibliothéconomiques, je vous invite à découvrir une sélection de documentaires québécois produits depuis cinq ans à l'intention de notre jeunesse. Ne soyez pas étonnés de retrouver quelques traductions publiées par des maisons d'édition québécoises ainsi que des ouvrages dits pour adultes, mais qui conviennent parfaitement aux lecteurs jeunes plus avertis. Ont été écartés les ouvrages produits en collaboration, celle-ci se limitant bien souvent à la distribution. Enfin, les titres commentés sont énumérés dans la bibliographie par sujets dressée à la fin du texte.

LE MONDE DES ORDINATEURS

En dépit de l'entrée massive des ordinateurs dans les maisons et les écoles du Québec, la plupart des livres qui informent les jeunes sur les ordinateurs, leur fonctionnement et leur utilité sont des traductions venant des USA ou d'Angleterre. D'ici, peu de titres. En 1985, la maison Héritage traduisait à l'intention des jeunes trois volumes intitulés *Les ordinateurs*, des ouvrages d'initiation aux activités informatiques et à la programmation. Le volume 1 décrit les fonctions fondamentales de l'ordinateur; le volume 2 explique le fonctionnement de l'ordinateur, ses langages et programmes; quant au volume 3, il décrit les services que peut rendre un ordinateur. Traduits en langage simple, les nombreux textes sont accompagnés de quelques illustrations. Pour les adultes et les jeunes de 9 à 12 ans, *L'ordinateur apprivoisé* présente l'ordinateur, les logiciels et la programmation; il fait

1. *Statistiques de l'édition au Québec* 1983, 1984, 1985. Québec, ministère des Affaires culturelles, Bibliothèque nationale du Québec.



aussi des suggestions utiles à l'achat d'un ordinateur et propose un choix de lectures à l'intention des enfants. *L'ordinateur en dix leçons faciles* fait découvrir l'ordinateur et ses modes d'utilisation. Il explique aussi comment structurer un programme et le modifier. Enfin, *Mon ami l'ordinateur*, richement illustré, réunit divers programmes afin d'initier le jeune au Apple II.

Dans l'ensemble, il s'agit d'ouvrages à la présentation sobre, écrits dans un langage clair et illustrés simplement. On peut y trouver l'information qui nous convient sans nécessairement avoir à passer en revue tout leur contenu.

DES LIVRES SUR LES LIVRES ET LA ... BIBLIOTHÈQUE

De plus en plus d'auteurs et d'illustrateurs vont rencontrer des jeunes à l'école ou à la bibliothèque municipale. Ils apportent souvent du matériel en voie de réalisation. Les jeunes sont toujours surpris du travail qu'exige la préparation d'un livre. Pour s'y retrouver dans la fabrication d'un livre, deux ouvrages à consulter: *Comment on fait un livre?* de Bernadette Renaud et *Livres à fabriquer soi-même* d'Hélène Vachon. Le premier traite du livre en tant que produit et le suit du manuscrit à la diffusion. Le jeune découvre toute la chaîne de production jusqu'à la sortie en librairie ou en bibliothèque. Quant au second, il suggère plutôt des modèles de livres à fabriquer chez soi, à l'école ou en activité à la bibliothèque. Les jeunes peuvent notamment profiter de l'occasion pour se fabriquer un journal personnel. Les étapes techniques sont clairement expliquées et vous assurent une réussite parfaite.

Qui dit livres dit aussi bibliothèques. Aussi, la collection Auto-correct-art propose-t-elle à votre enfant *La bibliothèque ce n'est pas sorcier*, tout pour apprendre le fonctionnement d'une bibliothèque tout en s'amusant.



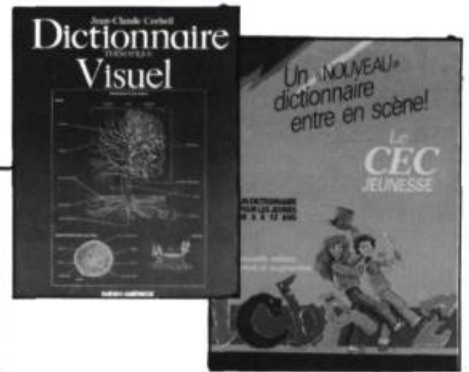
CES INDISPENSABLES QUE SONT...

Nommez trois objets indispensables à la maison: un coffre d'outils de dépannage, une trousse de premiers soins et... un dictionnaire. Et lorsque vient le moment de choisir un dictionnaire, ce n'est guère facile en raison de la quantité, de la qualité et du prix.

Au Québec, peu de maisons d'édition ont eu l'audace de publier un dictionnaire. Seules les maisons reconnues pour leurs publications didactiques s'y sont aventurées. Le jeune doit être initié très tôt au dictionnaire; on dit que lorsqu'il sait chercher dans un dictionnaire, il sait chercher dans un fichier de bibliothèque; en effet les deux suivent l'ordre alphabétique. S'ouvrent alors devant lui mille et une découvertes.

Pour les débutants lecteurs et chercheurs, *Mon premier dictionnaire visuel* ressemble plutôt à un imagier qu'à un dictionnaire. Bien qu'il soit de facture peu attrayante, cet ouvrage se propose d'initier le jeune à la lecture et à l'écriture par l'identification de six objets contenus dans chaque page, chacun d'eux clairement nommé en lettres attachées et moulées.

Toujours à l'intention des débutants lecteurs, Larousse publiait en 1986 une édition canadienne de son *Mini-débutants: Mon premier dictionnaire*. C'est avec Arthur, Judith, Mario et David que les jeunes de 6 à 9 ans plongent dans ce dictionnaire à la conquête de plus de 5 400 mots. Ces mots ne sont plus regroupés par familles comme c'était le cas dans d'autres Larousse, mais plutôt présentés par ordre alphabétique et définis par des phrases complètes, parfois accompagnées d'un exemple. Le dictionnaire est divisé en trois parties en couleurs (jaune: A-E; orange: F-O; rose: P-Z) afin de faciliter le repérage des mots. Quant à l'adaptation canadienne, elle comprend des mots québécois mais les canadianismes restent peu nombreux. Ainsi, les deux définitions du mot «mitaine» n'ont pas tout à fait le même sens ici. Même si on peut ma-



nifester un certain scepticisme devant la mention d'édition canadienne, le *Mini-débutants* est un bon dictionnaire de présentation plutôt traditionnelle et abondamment illustré: tout pour attirer le jeune lecteur.

Le Centre Éducatif et Culturel publiait en 1986 la deuxième édition de son *Dictionnaire CEC-Jeunesse*. À l'édition de 1982 s'ajoutent 1 000 nouvelles entrées, des noms propres, la féminisation des métiers, etc. L'importance accordée aux contextes québécois et canadien se signale par la présence de canadianismes et par le contenu des index historique et géographique. Le jeune chercheur y trouve les noms des bâtisseurs du Québec, les villes et villages de plus de 5 000 habitants, les principales municipalités canadiennes, les capitales du monde, les principales technologies canadiennes, les communautés ethniques, la toponymie et les gentils. Le nombre de sens par article est plus élevé que pour le *Mini-débutants* et les illustrations plus détaillées. Bref, un outil à avoir sous la main à l'école, à la maison ou à la bibliothèque.

Enfin, la maison Héritage publiait en 1987 un dictionnaire spécialisé en informatique. Traduit de l'anglais, ce dictionnaire fait partie de la série Initiation à l'informatique dont on a parlé plus haut. Il contient plus de 400 mots et expressions de l'informatique. Sa typographie, ses illustrations en font un ouvrage de référence pour les enfants de 8 ans et plus.

Il faut également souligner l'excellent *Dictionnaire thématique visuel* publié en 1986 chez Québec-Amérique. De par sa facture visuelle très spéciale, il constitue un outil de consultation pour toute la famille. Les notions abordées sont tellement vastes qu'elles sauront rejoindre le lecteur le plus récalcitrant.

AU PAYS DES PETITS DÉBROUILLARDS

Au Québec, le domaine des sciences à l'intention des jeunes est presque l'apanage des Petits débrouill-

lards. Le premier titre de la série remonte à 1981. Puis se sont succédé à un rythme effarant six titres aussi intéressants et populaires les uns que les autres. On y traite de sciences, d'anatomie, de jardinage, d'animaux familiers et, cette année, d'expériences culinaires.

Dans les trois premiers titres, le professeur Scientifix et ses sept infatigables collaborateurs nous proposent des expériences scientifiques faciles à réaliser à la maison sans faire sauter le toit. Puis la curiosité scientifique du Professeur se tourne vers l'anatomie, le corps humain. *Les voyages fantastiques de Globulo* expliquent en termes clairs les systèmes sanguin et nerveux, la peau, les microbes, etc. Une fois sorti de son laboratoire, le Professeur se lance dans le jardinage. Avec son humour habituel, il cultive avec nous 27 fruits et légumes, nous gratifiant de nombreux conseils et d'un menu scientifique à déguster.

Après *Jardinez avec le Professeur Scientifix*, c'est aux animaux familiers à passer sous la loupe de l'équipe. Pratiquement absents des documentaires québécois, les animaux familiers, grâce à *L'animalerie*, ont droit à un traitement de faveur. Chaque animal est présenté selon le contexte québécois, qu'il s'agisse de santé, d'habitat, de dressage ou de reproduction. Ouvrage indispensable aux nombreux jeunes propriétaires d'animaux familiers.

Le dernier-né de la série brille également par son à-propos et la qualité de sa production. Cette fois, c'est dans leur laboratoire culinaire qu'on retrouve les petits débrouillards. *Les petits marmitons* renferment des renseignements précieux sur la nutrition, des recettes scientifiques, des menus intéressants et faciles à préparer par et pour les jeunes. Ce livre est bien davantage un livre scientifique qu'un

livre de cuisine. Les collaborateurs illustrent et transmettent avec humour toute une gamme de renseignements et invitent le jeune à mettre la main à la pâte de façon bien agréable...

Mentionnons enfin que Québec Science publie 11 fois par année la revue de vulgarisation scientifique *Je me petit débrouille* à l'intention des jeunes de 6 à 14 ans. Deux autres ouvrages méritent aussi d'être soulignés. Le premier est un recueil d'activités scientifiques publié en 1982 par le Conseil du développement du loisir scientifique et intitulé *Au bout de la science*; le second est une traduction récente de la maison Héritage intitulée *Expériences scientifiques du Centre des sciences de l'Ontario*. Ce recueil propose 65 expériences faciles à réaliser, bien expliquées et illustrées avec humour. D'ailleurs, les petits débrouillards ont commencé leur carrière scientifique en traduisant les expériences menées à cet endroit.

Enfin, David Suzuki, scientifique bien connu, nous invite à découvrir *Les sens*, *Les plantes* et *Les insectes*. Chaque ouvrage fourmille de renseignements précieux, de faits étonnants, d'activités excitantes et d'expériences scientifiques. Le ton est à l'échange, les propos percutants et intéressants sont parsemés d'illustrations en noir et blanc. Les activités sont facilement réalisables avec les objets de la maison, et la marche à suivre est claire. Une table des matières et un index aident le jeune lecteur à s'y retrouver. D'excellents documentaires à faire connaître à l'école, à la maison, à la bibliothèque!

LA FLORE DU QUÉBEC

Des guides tout-terrain indispensables créés pour toute la famille et adaptés aux 9 à 12 ans, tels sont les guides publiés par le groupe Fleurbec. Après avoir publié le premier titre *Plantes sauvages printanières* en 1977, *Plantes sauvages des villes et des champs* en 1978, le groupe présentait en 1983 le volume 2 des *Plantes sauvages des villes, des champs et en bordure des chemins*. En 1985, Fleurbec prenait d'assaut les rivages marins avec *Plantes sauvages du bord de la mer*. L'ordre de présentation de tous ces guides repose sur un système de classement par couleurs, facile à comprendre et à utiliser. Chaque titre com-



porte de nombreuses cartes, de très belles photos et des légendes bien expliquées.

Après le bord de mer, vient l'étang tout près de chez nous. Vous pourrez ainsi lever le voile sur la vie qui y fourmille et en apprivoiser la flore et la faune.

En effet, *L'étang apprivoisé* raconte la vie de l'étang en termes clairs et suscite chez le lecteur un respect de l'environnement. Cet album complète la très belle affiche *L'étang, un milieu de vie* publiée chez Québec Science.

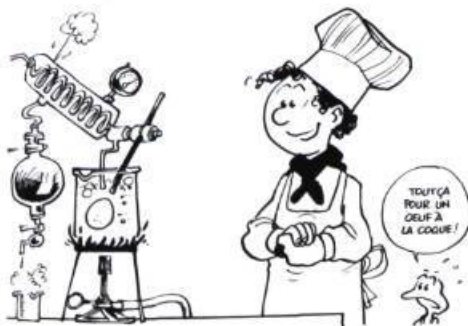
Réputé pour ses forêts, le Québec se devait de produire quelques titres sur les arbres. Le *Guide des arbres de l'Amérique du Nord* est indispensable à quiconque veut identifier et reconnaître les arbres qui nous entourent. Ceux-ci sont regroupés par familles et leurs feuilles sont bien illustrées. Dans la même veine, on pourra aussi consulter la *Petite flore forestière du Québec*.

Enfin, pour connaître les dessous de nos forêts, *La forêt derrière les arbres* est un ouvrage indispensable. Malgré sa présentation terne et un peu austère, ce livre traite des plantes et habitants du milieu forestier québécois. Un index permet de retracer rapidement l'information recherchée.

Avant que ne disparaissent tous nos érables, laissez-vous gagner par la curiosité en découvrant *De feuille en sucre d'érable*. Ce documentaire décrit les types d'érablières qu'on trouve au Québec, les produits qu'on en tire, le tout agrémenté de quelques recettes qui vous mettront l'eau à la bouche. L'ouvrage renferme des photos couleurs et des dessins en noir et blanc.

Destiné aux véritables amateurs de botanique, le *Guide du botaniste amateur* présente d'avril à septembre la flore sauvage dont se décore le Québec. C'est une idée intéressante que d'illustrer ainsi mensuellement la floraison de notre environnement.

Pour protéger ce bel environnement, le ministère de l'Environnement suggère aux jeunes lecteurs une publication intitulée *Les précipitations acides ou quand la pluie chasse les grenouilles*. Publiée en 1983, elle reste valable, mais aurait besoin d'une mise à jour pour tenir compte de l'évolution des pluies acides au Québec.





LES ANIMAUX

Les enfants aiment les animaux; ils en ont un ou deux à la maison: un chien, un chat, un hamster. Ils s'intéressent autant à ceux du zoo qu'à ceux de la ferme et de la jungle. Bien souvent, plus ceux-ci sont gros et laids, plus ils les trouvent excitants. Deux types d'ouvrages sont susceptibles d'intéresser les enfants: ceux qui s'adressent directement à eux telles les collections Mots et animaux et Le monde merveilleux des animaux, sans oublier les guides d'abord destinés aux adultes mais dont la mise en page et le texte facilement compréhensible ne rebutent pas le jeune lecteur.

Les éditions Michel Quintin (anciennement du Nomade) ont lancé sur le marché une collection innovatrice et intéressante dans ce domaine. En effet, Mots et animaux allie poésie et information, photos et illustrations pour les 5 à 8 ans. Chaque titre exploite un thème en particulier. Chaque animal a droit à une rime et à une illustration ainsi qu'à un court texte informatif et à une photo. La description est brève et suffisante pour initier le jeune lecteur au monde des animaux. La collection compte actuellement huit titres et, plus elle grandit, plus elle s'améliore.

Né du même éditeur, *Album de famille* est à la fois un documentaire et un album. Pellicule, photographe animalier, part à la découverte des animaux du monde dans un safari-photo tout à fait particulier. Chaque superbe illustration pleine page devient un véritable portrait de famille des mammifères. Les données informatives sont regroupées à la fin de l'album et constituent une excellente initiation aux familles d'animaux ainsi qu'aux documentaires.

Recommandée pour la jeunesse par le Cercle des jeunes naturalistes du Québec, la collection Le monde merveilleux des animaux compte actuellement 56 titres traduits de l'anglais. Dès le début, une petite classification présente l'animal en vedette; puis un court texte en gros caractères, agrémenté de photos

couleurs, en décrit sommairement la vie et les moeurs. L'ouvrage comprend également un index et un glossaire. La collection couvre un éventail d'animaux allant des insectes aux mammifères. Sa présentation cartonnée résiste bien aux assauts des jeunes lecteurs.

Enfin, parmi les livres dits pour adultes, mais rejoignant les intérêts des jeunes, signalons *Le guide des mammifères terrestres du Québec, de l'Ontario et des Maritimes* ainsi que *Les mammifères du Québec et de l'est du Canada*. Les mammifères y sont regroupés selon leurs familles respectives et chaque chapitre renferme des légendes descriptives et des photos d'animaux. Grâce à leur table des matières, à leur index et au système de classement utilisé, les deux guides sont faciles à consulter.

La fédération québécoise de la faune publiait récemment un ouvrage intitulé *Les mammifères*. Conçu à l'intention des jeunes et de leurs professeurs, le livre revêt un caractère didactique, mais dresse néanmoins un tableau intéressant de l'origine des mammifères, et donne un aperçu de la vie qu'ils mènent et de leurs rapports avec les hommes.

Pour les 9-12 ans, *Les mammifères sauvages du Canada* constituent une oeuvre imposante truffée de belles photos. Le texte dense attirera davantage le bon lecteur amoureux des animaux. Comme dans les ouvrages précédents, tous les mammifères canadiens sont classés selon leur ordre et famille et sont facilement repérables grâce à l'index.

Des livres qu'on prend plaisir à regarder et à lire.

Très peu d'ouvrages québécois pour la jeunesse traitent des animaux familiers. *L'animalerie*, publiée chez Québec Science, constitue presque une exception. Les jeunes doivent donc se tourner vers des éditions d'abord conçues pour des lecteurs adultes. Ainsi, ils trouveront dans *Vous et votre petit rongeur* toute l'information sur les origines, l'achat, la santé et le comportement de quatre petits rongeurs. Les éditions de l'Homme ont publié d'autres titres sur les animaux familiers, mais ce dernier ouvrage a l'avantage de traiter d'animaux souvent populaires chez les jeunes.

Enfin, signalons quatre titres pour les amateurs de batraciens, de papillons et d'oiseaux. *Le guide des batraciens de l'Amérique du Nord*

plonge dans l'univers des grenouilles, crapauds et salamandres. *Les papillons du Québec* raviront les amateurs. Quant aux ornithologues en herbe, ils ne pourront se passer de *Comment nourrir les oiseaux autour de chez soi* et de *Mieux connaître les oiseaux de mangeoire*.

LE CORPS HUMAIN ET SES SECRETS

Peu de documentaires québécois ont été publiés tant sur le corps humain que sur la sexualité des jeunes. Pourtant tout le monde reconnaît l'importance d'une information juste et précise dans ce domaine pour les enfants en bas âge ou pour les préadolescents.

Trois albums ont paru dans la collection Information sexuelle: *Pomme et Charly, Jean-Claude et Béatrice* et *Adèle-Mystère et Clément-Secret*. Le premier est un album sans texte destiné aux 3 à 6 ans. Les parents sont invités à commenter les illustrations au gré des questions des enfants. L'album *Jean-Claude et Béatrice* rejoint les 6 à 10 ans par le biais d'un dialogue entre parents et enfants au sujet de l'anatomie et de la vie sexuelle. Enfin, le dernier titre concerne davantage les prépubères et aborde de manière positive le vécu sexuel de l'adolescent.

Le Bureau de Consultation Jeunesse publiait ces dernières années plusieurs titres intéressants proches du vécu des adolescents. Pour les plus jeunes, il faut consulter *Aie... j'ai ma menstruation*, qui présente clairement et simplement l'apparition des menstruations chez la préadolescente.

Une quasi-nouveauté, *Venir au monde* est un album documentaire spécialement conçu pour les 5 à 8 ans. L'ensemble comprend un livre, un jeu et un guide. Dans le livre, bébé raconte





sa vie intra-utérine; le jeu illustre l'évolution du fœtus; quant au guide, il complète les informations de base et suggère des pistes de discussion entre parents et enfants. Le langage est clair, les illustrations rondes et douces! Un exemple d'album documentaire à suivre.

L'ART À LA PORTÉE DES JEUNES

Longtemps absent du livre pour enfants, l'art sous toutes ses formes effectue un retour. Depuis quand? Depuis que le Service éducatif du Musée des beaux-arts de Montréal a eu la bonne idée de publier des ouvrages sur les peintres qui ont fait l'objet d'une exposition majeure. Heureuse initiative, car les ouvrages d'ici sur les peintres, accessibles aux 6-12 ans, sont pratiquement inexistant. Depuis 1985, quatre titres ont été publiés. Il s'agit du *Picasso des enfants*, qui a ouvert la voie au *Morrice des enfants*. *Le Miró des enfants* et *Le Léonard des enfants petits et grands* font aussi partie de la collection.

Dans *Le Picasso des enfants*, Hélène Lamarche nous présente ce peintre à travers son enfance, son adolescence, le cubisme et la multitude de sujets qui captivèrent Picasso. Imagination, création et appétit de vivre émanent de ce livre comme de Picasso lui-même. Le lecteur apprécie d'avoir compris un peu ce grand personnage. À l'instar du *Picasso des enfants*, *Le Miró des enfants* nous fait découvrir lui aussi un grand artiste espagnol. Un texte fort attachant sur Miró, son époque et ses oeuvres, coulé dans un album dont la présentation de qualité sert bien l'oeuvre allégorique du peintre, une oeuvre dont les connotations enfantines plairont aux jeunes lecteurs.

Le Morrice des enfants a quant à lui le mérite de nous faire connaître un peintre canadien-anglais du début du siècle, qui était aussi un grand voyageur. L'album témoigne des pérégrinations de l'artiste à travers le monde en quête d'un style et de nouvelles sensations. L'époque de James Morrice correspond de plus à la naissance du Musée des beaux-arts, comme le mentionne l'auteur.

Le dernier-né de la collection présente Léonard de Vinci, ingénieur et architecte. *Le Léonard des enfants*

petits et grands sert de guide à l'exposition plutôt austère organisée par le Musée à l'occasion du centenaire de l'ingénierie canadienne. On y découvre le peintre, le savant, l'ingénieur, l'architecte. Même s'il s'agit d'un guide assez austère lui aussi, l'auteur a réussi à amalgamer avec adresse l'exposition, la personnalité de Léonard et l'époque à laquelle il vécut. La forte présence de l'artiste, son imagination florissante et son intérêt universel ressortent de l'album. Les illustrations de Stéphane Poulin ajoutent une touche d'humour et de vie au personnage et au texte.

Le Musée des beaux-arts a également publié, à l'intention des parents et enseignants qui veulent intéresser les jeunes au Musée, un guide intitulé *Le musée des enfants curieux*. On y suggère 10 visites centrées sur les collections de l'institution. Chaque visite exploite un thème particulier et se termine par des activités qui laissent libre cours à l'imagination de l'enfant. L'enfant peut ainsi s'initier à l'art et développer son sens de l'observation.

À LA DÉCOUVERTE DE LA GÉOGRAPHIE

D'abord deux ouvrages indispensables qui datent un peu, mais qui recèlent tant de renseignements précieux qu'on ne peut les négliger. Tirés de la revue *Vidéo-Presse*, *Regards sur le Québec* et *Regards sur le Canada* mettent l'accent sur les régions du Québec et les provinces du Canada en abordant les caractéristiques de chacune. Photos couleurs et cartes géographiques complètent le tout. Des renseignements de base pour préparer un voyage.



POUR VOYAGER: QUELQUES ATLAS

L'atlas des jeunes Québécois a d'abord été conçu comme un ouvrage de support à l'enseignement des sciences au deuxième cycle du primaire. S'adressant aux 9 à 12 ans, il s'agit d'un ouvrage d'initiation à la cartographie, mais on y aborde une foule de sujets, notamment les régions administratives du Québec, les voyages des découvreurs, les traités, l'histoire du Canada, sans oublier un regard sur le monde.

L'atlas régional du Québec et du Canada renferme également une foule de renseignements pertinents pour une meilleure connaissance du Québec et du Canada. On y trouve des cartes et de nombreux tableaux statistiques (38). La présentation du contenu, qui va du général au particulier, permet le plus souvent de s'y retrouver, même s'il n'y a pas de table des matières.

Cet atlas répond à peu près à toutes les questions qu'on peut se poser sur le Québec et le Canada. La consultation n'est peut-être pas toujours facile, mais la présentation est correcte et le contenu très riche en données factuelles.

Voici maintenant un atlas qui ravira les passionnés d'histoire. *L'atlas de géographie historique du Canada* contient de nombreuses cartes illustrant chronologiquement les étapes de développement du pays, soit de la Nouvelle-France jusqu'en 1979. Grâce au tableau chronologique et événementiel, le chercheur intéressé peut à la fois connaître l'évolution politique et économique du pays. Il est évident que ce type d'ouvrage revêt un caractère particulier: on s'en sert plutôt pour trouver un renseignement précis que pour en faire la lecture avec des amis. Il ne faut pas minimiser l'apport des atlas qui demeurent des outils indispensables tant sur le plan de la géographie que de l'histoire. Malheureusement, souvent leur présentation n'illustre pas fidèlement les trésors qui s'y cachent.

Enfin, un manuel scolaire qui peut avoir sa place sur les rayons de la bibliothèque publique: *Une planète à découvrir: la terre*. À consulter surtout pour les sections intitulées le «coin des fureteurs», qui débordent de références ponctuelles.



DES BIOGRAPHIES À L'INTENTION DES JEUNES

Les jeunes aussi aiment lire des biographies. Pour les satisfaire, il y a quatre collections à leur portée. La plus populaire est sans doute *Une des plus belles histoires vraies*. Qu'est-ce qui la rend si recherchée des jeunes? Probablement son ton, l'intimité avec laquelle on présente les personnages, le texte bref, l'illustration amusante, les émotions véhiculées. Sur 24 titres au total, seulement 4 personnages canadiens ont été immortalisés par la collection depuis 1982; il s'agit de Paul-Émile Léger, Maurice Richard, Terry Fox et Alexander Graham Bell.

Quant à la collection *Célébrités canadiennes*, elle s'adresse davantage aux 12 ans et plus et retrace à sa façon la carrière d'hommes politiques, d'artistes, d'écrivains, d'inventeurs. Le dernier titre date de 1983 et est consacré au frère Marie Victorin. La maison Lidec nous assure la venue d'autres titres.

La maison Héritage compte à elle seule trois collections de biographies. Aucun titre ne s'est ajouté à la collection *Les bâtisseurs* depuis 1981; la collection *Les grands personnages* s'est enrichie en 1984 de *Jacques Cartier raconte...* Cette collection fait parler ses personnages: après Jean Talon et Samuel de Champlain, ce fut au tour de Jacques Cartier de nous livrer sa longue existence. Une manière intéressante et intime de connaître nos grands aventuriers, mais la collection serait-elle à court de personnages? Enfin la collection *Aventures* en tête a souligné en 1984 le 450^e anniversaire de la venue de Jacques Cartier. *Trois compagnons sur les traces de Jacques Cartier* fait revivre à Karine, Marc et leur père le périple du découvreur dans le golfe et le fleuve Saint-Laurent en 1534.

Marguerite Bourgeois fut aussi l'une des préférées de nos biographes. En effet, deux auteures fort connues y ont consacré des études poussées. Il s'agit de *Au temps de Marguerite Bourgeois quand Montréal était un village*, de Suzanne Martel, et de *Marguerite Bourgeois*, une biographie signée Henriette Major, illustrée par Claude Lafortune.



DES LIEUX À DÉCOUVRIR

En 1986, le ministère des Affaires culturelles lançait une nouvelle collection dans le but de faire connaître le berceau de notre civilisation: Québec. Découvrir Québec: Place Royale à Québec compte déjà trois titres et répond à un grand besoin de documentation historique.

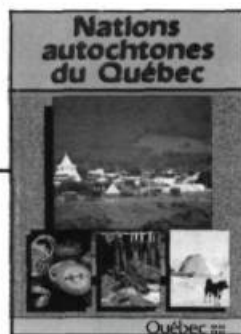
Place Royale: berceau d'une ville suit l'évolution de la ville de Québec de 1608 jusqu'à la fin du régime français. On accorde beaucoup d'importance à l'architecture à l'aide de cartes d'époque, de photos et de dessins.

Place Royale c'est... un haut lieu de l'histoire de l'Amérique reprend l'histoire de l'arrivée des colons, les débuts du commerce jusqu'à la résurrection récente de Place Royale et sa désignation par l'Unesco comme entité du patrimoine universel.

Enfin, le troisième titre se démarque des autres par son caractère mi-fictif, mi-documentaire. Dans *Une mystérieuse aventure à Place Royale*, Marie-Line, Simon et Marc sont transportés dans le passé au cours d'une inoffensive expédition en voilier à la hauteur de Québec. Pour revenir à notre époque, ils doivent découvrir les maisons, les objets et l'histoire de Place Royale. Tous les sites découverts par nos héros nous apparaissent comme en transparence, accompagnés d'une brève description, de notes explicatives et d'une carte de Place Royale. Voilà une aventure amusante où l'on a l'impression agréable d'apprendre quelque chose sur le berceau de notre civilisation. Une collection de grande valeur et bienvenue!

AU PAYS DE NOS ANCÊTRES ET AVANT...

Saviez-vous que le Québec a aussi une préhistoire? Surprenant pour un pays aussi jeune! *Préhistoire du Québec en images* lève le voile sur nos origines et sur la vie des Amérindiens au début du pays. Un livre un peu terne, mais riche de renseignements, qui se lit comme un album.



Pour les plus petits de 5 à 8 ans, deux séries de contes aux pays des Papinachois et des Stadaconé. Ces albums décrivent la vie traditionnelle de ces Amérindiens à travers leur environnement, leur vie familiale, leurs activités quotidiennes, leurs croyances, etc. Une carte et un court lexique complètent l'information. De courts textes informatifs qui sensibilisent le jeune aux peuples amérindiens souvent méconnus.

Pour les 9 ans et plus, la collection *Peuples autochtones du Canada* regroupe d'excellents documentaires de base sur les nombreuses communautés amérindiennes qui vivent au Québec et au Canada. Préparée en collaboration avec l'Ontario Royal Museum, la collection regorge d'information et de dossiers agrémentés de dessins et de photos de la collection du Musée. Des titres indispensables.

De facture plus récente, *Nations autochtones du Québec* constitue une mine de renseignements sur la vie actuelle des Amérindiens et Inuit du Québec. Chaque groupe culturel est présenté à travers son histoire, ses mythes, ses traditions et son art. Un excellent documentaire qui combat les préjugés et stéréotypes véhiculés sur ces peuples.

POUR EN SAVOIR PLUS SUR LA NOUVELLE- FRANCE...

Il faut consulter *Les modes de vie en Nouvelle-France dans les années 1600 et 1700* ou encore *Un ser-*



rier en Nouvelle-France, un conte historique axé sur un personnage réel et dont le cadre (lieux, maisons, métiers, etc.) a été élaboré à partir d'une documentation d'époque et d'études ethnographiques. Enfin, *Les coutumes de nos ancêtres* ne reprennent pas uniquement les principales fêtes traditionnelles du Canada français, mais présentent une série d'us et coutumes ainsi que de gestes typiques à nos ancêtres.

EN GUISE DE CONCLUSION

À la lecture de cette sélection, il nous est possible de tirer cer-

taines conclusions. La bibliographie peut vous sembler dense, mais plusieurs titres ont été pigés dans le répertoire des adultes. On peut avouer sans se tromper que l'ensemble des documentaires québécois pour la jeunesse d'adressent d'abord aux 9 à 12 ans; les 5 à 8 ans sont vraiment laissés pour compte. D'ailleurs, plus on s'adresse à un public jeune, plus on a de mérite, car la vulgarisation est très difficile et on s'expose aux critiques. Choisir les mots justes, c'est une affaire de spécialistes.

Par ailleurs, ces documentaires sont concentrés sur deux ou trois secteurs du savoir. Si les animaux et les expériences scientifiques sont assez

bien représentés, les besoins d'information se font sentir dans des domaines tels l'anatomie et la naissance, l'histoire du Québec d'hier et d'aujourd'hui, les sports, les peintres d'ici, les ressources naturelles, etc. Il faudrait pratiquement nommer toutes les sphères d'intérêt, même si chacune ne nécessite pas une édition locale.

Il suffirait qu'une collaboration s'amorce entre des spécialistes, des auteurs et des illustrateurs pour que se bâtisse une collection de documentaires québécois destinés aux jeunes de 0 à 12 ans. Une collection originale, pertinente et de qualité aurait un succès assuré d'avance auprès des jeunes lecteurs et de ceux qui travaillent avec eux.

BIBLIOGRAPHIE

LE MONDE DES ORDINATEURS

- Johnston, J.M.
Les ordinateurs.
III. par Ien Epstein. Saint-Lambert, Héritage, 1985. 3 vol. Initiation à l'informatique. 8 à 12 ans.
- Mercier, Pierre Rolland.
L'ordinateur en 10 leçons faciles.
Saint-Jean-Chrysostome (Québec), Québec Univers, 1983. 74 pages. 9 à 12 ans.
- Paré, P.
Mon ami l'ordinateur: Kim et Micro chez Apple II.
Dessins de Tibo. Montréal, Turgeon, 1984. 143 pages. 9 à 12 ans.
- Picard, François et Shaw, Danielle.
L'ordinateur apprivoisé.
Sillery, Québec Science et P.U.Q., 1983. 98 pages. 12 ans et plus.

DES LIVRES SUR LES LIVRES...

- Dion, André.
La bibliothèque, ce n'est pas sorcier avec Auto-correct-art.
Saint-Placide, 1983. 48 pages.
- Renaud, Bernadette.
Comment on fait un livre?
III. par Christine Dufour. Montréal, du Méridien, 1983. 79 pages. 9 à 12 ans.
- Vachon, Hélène, en collaboration avec Arlette Lefrançois.
Livres à fabriquer soi-même.
III. par Gilles Tibo. La Pocatière, Documentor, 1985. 93 pages. 8 à 12 ans.

CES INDISPENSABLES QUE SONT...

- Bly, Robert W.
Dictionnaire de l'informatique.
III. par Jack Freas; traduit par Duguay Prieur Enr. Saint-Lambert, Héritage, 1986. 140 pages. 9 ans et plus.
- Corbeil, Jean-Claude.
Dictionnaire thématique visuel.
Montréal, Québec-Amérique, 1986. 799 pages. 9 ans et plus.
- Dictionnaire CÉC-Jeunesse*.
Montréal, C.É.C., nouvelle édition revue et augmentée, 1986. 1 198 pages. 9 à 11 ans.
- Mini-débutants: Mon premier dictionnaire*.
Paris, Larousse, édition canadienne, 1986. 512 pages. 6 à 9 ans.
- Mon premier dictionnaire visuel*.
Beauceville, Québec Agenda, 1986. 134 pages. 5 et 6 ans.

AU PAYS DES PETITS DÉBROUILLARDS

- Professeur Scientifex.
Le petit débrouillard - 65 expériences faciles à réaliser.
III. de Jacques Goldstyn. Sillery, Québec Science, Collection des petits débrouillards, 1981. 7 à 14 ans.
- Les petits débrouillards: 66 nouvelles expériences*.
III. de Jacques Goldstyn. Sillery, Québec Science, Collection des petits débrouillards, 1983. 148 pages. 7 à 14 ans.
- Encore des expériences*.
En collaboration avec Bernard Larocque. III. de Jacques Goldstyn. Sillery, Québec Science, Collection des petits débrouillards, 1985. 119 pages. 7 à 14 ans.
- Beaulieu, Jacques.
Les voyages fantastiques de Globulo.
III. de Jacques Goldstyn. Sillery, Québec Science et P.U.Q., Collection des petits débrouillards, 1982. 92 pages.
- Richards, Robert.
L'animalerie des petits débrouillards.
III. de Jacques Goldstyn. Sillery, Québec Science, Collection des petits débrouillards, 1986. 92 pages.
- Beauchamp-Richards, Huguette.
Les petits marmitons.
III. de Jacques Goldstyn. Sillery, Québec Science, Collection des petits débrouillards, 1987. 91 pages.
- Conseil du développement du loisir scientifique.
Au bout de la science: recueil d'activités scientifiques.
Montréal, Société scientifique, Techniques, 1982. 119 pages. 9 à 12 ans.
- Expériences scientifiques du Centre des sciences de l'Ontario*.
III. de Tina Holdcroft; traduit de l'anglais par Francine de Lorimier. Saint-Lambert, Héritage. 7 à 12 ans.
- Suzuki, David et Hehner, Barbara.
Les insectes.
Les plantes.
Les sens.
Traduit par Marie-Claude Desorcy. Saint-Laurent, Études Vivantes, 1986. 96 pages. 9 à 12 ans.

LA FLORE DU QUÉBEC

- Beaulne, Pol.
De feuille en sucre d'érable.
Scott-Jonction (Québec), Inter. 64 pages. 9 à 12 ans.
- Brockman, Christian Franck.
Guide des arbres de l'Amérique du Nord.
Guide d'identification sur le terrain.
III. de Rebecca Merrilees. Montréal, Marcel Broquet, 1982. 294 pages. 9 ans et plus.

Le groupe Fleurbec.

Plantes sauvages des villes et des champs.

Montréal, Fides et l'Éditeur officiel du Québec, 1978. 273 pages.

Le groupe Fleurbec.

Plantes sauvages des villes, des champs et en bordure des chemins no 2.

Sillery, Québec Science, 1983, Connaissance du Québec; Série Sciences naturelles. 208 pages.

Le groupe Fleurbec.

Plantes sauvages du bord de la mer: Guide d'identification.

Québec, Fleurbec, 1985. 286 pages.

9 ans et plus.

Lacoursière, Estelle et Therrien, Julie.

L'étang apprivoisé.

III. de Claire Tremblay. Montréal, Marcel Broquet, 1984. 101 pages. 9 à 12 ans.

Laforge, Monique et al.

La forêt derrière les arbres: Initiation au milieu forestier québécois.

La Prairie, Marcel Broquet, 1985. 235 Pages. 9 ans et plus.

Lamoureux, Gisèle et al.

Plantes sauvages printanières.

Québec, Éditeur officiel du Québec, La documentation québécoise, 1985. 247 pages. 9 ans et plus.

Louis Marie, père (o.c.s.o.)

Guide du botaniste amateur.

Québec, Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, édition revue et adaptée, 1982. 110 pages. 9 ans et plus.

Ménard, Robert.

Les précipitations acides ou quand la pluie chasse les grenouilles.

Québec, Ministère de l'Environnement, 1983. 18 pages. 9 à 12 ans.

Petite flore forestière du Québec.

Québec, Éditeur officiel du Québec, La documentation québécoise, 1982. 216 pages. 9 ans et plus.

LES ANIMAUX

Collection Le monde merveilleux des animaux. Montréal, Grolier (1987), 1986. 47 pages ch. 56 titres. 9 à 11 ans.

Beaudin, Louise.

Les animaux de la basse-cour.

III. de Stéphane Poulin; photographies de Michel Quintin. Waterloo, Michel Quintin, Coll. Mots et animaux, 1985. 24 pages. 5 à 8 ans.

Beaudin, Louise.

Les animaux sauvages 3.

III. de Marc Mongeau; photographies de Michel Quintin. Waterloo, Michel Quintin, Coll. Mots et animaux, 1986. 24 pages. 5 à 8 ans.

Beaudin, Louise et Quintin, Michel.

Les animaux sauvages 1 et 2.

Les reptiles.

Les animaux de la ferme.

III. de Suzanne Duranceau; photographies de Michel Quintin. Waterloo, Michel Quintin, Coll. Mots et animaux, 1984. 24 pages. 5 à 8 ans.

Quintin, Michel.

Les amphibiens.

III. de Louise Martel. Waterloo, Michel Quintin, Coll. Mots et animaux, 1986. 24 pages. 5 à 8 ans.

Quintin, Michel.

Les oiseaux 1.

III. de Marc Mongeau. Waterloo, Michel Quintin, Coll. Mots et animaux, 1986. 24 pages. 5 à 8 ans.

Poulin, Stéphane.

Album de famille.

III. par l'auteur. Waterloo, Michel Quintin, Coll. Pellicule, photographe animalier, 1986. 24 pages. 5 à 8 ans.

Beaudin, Louise et Quintin, Michel.

Guide des mammifères terrestres du Québec, de l'Ontario et des Maritimes. Waterloo, Michel Quintin, 1983. 301 pages. 9 ans et plus.

Brousseau, Jacques et al.

Les mammifères.

Publication officielle de la Semaine de la conversation de la faune du 6 au 12 avril 1986, avec la participation de la Fédération québécoise de la faune (programme PECSOF). 9 ans et plus.

David, Normand et Duquette, Gaétan.

Comment nourrir les oiseaux autour de chez soi.

Sillery, Québec Science, 2e éd., 1983. 70 pages. 10 ans et plus.

Eylat, Martin.

Vous et votre petit rongeur: lapin, cobaye, hamster, souris blanche.

Montréal, de l'Homme, 1986. 166 pages. 10 ans et plus.

Lévesque, Joseph et Prévost, Michelle.

Mieux connaître les oiseaux de mangeoire.

Dessins de Christiane Girard. Beauceville, Québec Agenda, 1986. 111 pages. 10 ans et plus.

Prescott, Jacques et Richard, Pierre.

Les mammifères du Québec et de l'est du Canada.

Tome 1: Marsupiaux, insectivores.

Tome 2: Carnivores.

Montréal, France-Amérique, 1982. 429 pages. 9 ans et plus.

Smith, Hobart M.

Guide des batraciens de l'Amérique du Nord.

Traduit par Irène et Serge Galarneau. La Prairie, Marcel Broquet, 1982. 165 pages. 9 ans et plus.

Veilleux, Christian et Prévost, Bernard.

Les papillons du Québec.

Montréal, de l'Homme, 1986. 143 pages. 9 ans et plus.

Wooding, Frederick H.

Les mammifères sauvages du Canada.

Traduit par Des Rives et Françoise Labelle-Broquet. La Prairie, Marcel Broquet, 1984. 272 pages. 11 ans et plus.

LE CORPS HUMAIN ET SES SECRETS

Mazalto, Maurice et Michèle.

Pomme et Charly.

Dessins de Michèle Mazalto. Laval, Guy Saint-Jean, 1983. 24 pages. 3 à 6 ans.

Mazalto, Maurice et Michèle.

Jean-Claude et Béatrice.

Dessins de Michèle Mazalto. Laval, Guy Saint-Jean, 1983. 31 pages. 6 à 10 ans.

Mazalto, Maurice et Michèle.

Adèle-Mystère, Clément-Secret.

Dessins de Michèle Mazalto. Laval, Guy Saint-Jean, 1983. 47 pages. 10 à 12 ans.

Bouchard, Louise et al.

Aie... j'suis menstruée.

Montréal, Bureau de Consultation Jeunesse, 1981. 20 pages. 9 à 12 ans.

Hébert, Marie-Francine.

Venir au monde.

III. de Darcia Labrosse. Montréal, La courte échelle, 1987. 24 pages. (Un boîtier comprenant un livre, un jeu, un guide, quatre pions et un dé.) 5 à 8 ans.

L'ART À LA PORTÉE DES JEUNES

Bardt-Pellerin, Élisabeth.

Le musée des enfants curieux: un guide à l'intention des parents.

Montréal, Musée des beaux-arts de Montréal, 1985. 58 pages.

Lamarque, Hélène.

Le Léonard des enfants petits et grands.

Montréal, Musée des beaux-arts de Montréal, 1987. 36 pages. 9 à 12 ans.

Lamarque, Hélène.

Le Miró des enfants.

Montréal, Musée des beaux-arts de Montréal, 1986. 26 pages.

Lamarque, Hélène.

Le Morrice des enfants.

Montréal, Musée des beaux-arts de Montréal, 1985. 24 pages.

Lamarque, Hélène.

Le Picaso des enfants.

Montréal, Musée des beaux-arts de Montréal, 1985. 24 pages. 9 à 12 ans.

À LA DÉCOUVERTE DE LA GÉOGRAPHIE

Behrer, Harold.

Regards sur le Canada.

Montréal, Paulines, Coll. Documentation Vidéo-Pressé, 1983. 82 pages. 9 à 12 ans.

Behrer, Harold.

Regards sur le Québec.

Montréal, Paulines, Coll. Documentation Vidéo-Pressé, 1982. 92 pages. 9 à 12 ans.

Brousseau, Michel et Desharnais, Gilles.

Une planète à découvrir: la terre.

Montréal, du Renouveau pédagogique, 1984. 453 pages. 11 ans et plus.

Carrière, Jean.

Atlas des jeunes Québécois.

Montréal, C.É.C., 1985. 88 pages. 9 à 12 ans.

Deschênes-Damian, Luce et Damian, Raymond.
Atlas régional du Québec et du Canada.
Montréal, Guérin, 1984. 196 pages. 10 ans et plus.

Saint-Yves, Maurice.
Atlas de géographie historique du Canada.
Boucherville, Éd. françaises, 1982. 96 pages. 11 ans et plus.

DES BIOGRAPHIES À L'INTENTION DES JEUNES

Sous la direction de Jocelyn Smyth. Ill. de Pileggi.
Un bon exemple de ténacité: Maurice Richard raconté aux enfants.
Un bon exemple de détermination; Terry Fox raconté aux enfants.
Un bon exemple de charité: Paul-Émile Léger raconté aux enfants.
Montréal, Grollier, Coll. Une des belles histoires vraies, 1983.
62 pages. 9 à 12 ans.

Sous la direction de Jocelyn Smyth. Ill. de Pileggi.
Un bon exemple de discipline: Alexander Graham Bell raconté aux enfants.
Montréal, Grollier, Coll. Une des belles histoires vraies, 1984. 62 pages.

Collection Célébrités canadiennes. Outremont, Lidec, 1983. 24 titres. 12 ans et plus.

Bergeron-Jetté, Nicole.
Préhistoire du Québec en images.
Ill. par l'auteure. Trois-Rivières, Université du Québec à Trois-Rivières, 1984.
44 pages. 8 à 12 ans.

Cass, James et al.
Les Amérindiens des forêts de l'est.
Les Amérindiens du subarctique.
Les Amérindiens des plaines.
Les Amérindiens de la côte-nord du Pacifique.
Traduction de Serge-André Crête; photographies de Brian Doyle. Montréal,
Études Vivantes, Coll. Les peuples autochtones du Canada, 1985. 24 pages.
9 à 12 ans.

Desautels, Yvon.
Les coutumes de nos ancêtres.
Montréal, Paulines, Coll. Vidéo-Pressé, 1984. 55 pages. 9 à 12 ans.

Ehm, Toufik.
Jacques Cartier raconte.
Saint-Lambert, Héritage, Coll. Grands personnages, 1984. 121 pages. 9 à 11 ans.

Hardy, Jacques.
Une mystérieuse aventure à Place Royale.
Ill. d'Anne-Claire Déglise et Paule-André Gagnon. Québec, Ministère des Affaires culturelles, Les Publications du Québec, Coll. Découvrir Québec, 1987. 27 pages. 9 à 11 ans.

Loiselle-Blais, Micheline.
Trois compagnons sur les traces de Jacques Cartier.
Saint-Lambert, Héritage, Coll. Aventures en tête, 1984. 125 pages. 9 à 11 ans.

Major, Henriette.
Marguerite Bourgeois.
Ill. de Claude Lafortune. Montréal, Hurtubise HMH, 1983. 55 pages. 9 à 11 ans.

Martel, Suzanne.
Au temps de Marguerite Bourgeois quand Montréal était un village.
Montréal, du Méridien, 1982. 331 pages. 9 à 12 ans.

Noël, Michel.
Les Stadaconé.
Ill. de Joanne Ouellet. Sillery, Québec Science et Presses de l'Université du Québec, 1985. 24 pages. 9 titres. 8 à 10 ans.

Paulette, Claude.
Place Royale: berceau d'une ville.
Place Royale c'est... un haut lieu de l'histoire de l'Amérique.
Conception graphique: Anne-Claire Déglise. Québec, Ministère des Affaires culturelles, Coll. Découvrir Québec, 1986. 14 pages. 9 à 11 ans.

Pigeon, Danielle.
Un serrurier en Nouvelle-France.
Ill. de Hélène Charlebois-Dumais. Montréal, du Méridien, Arts et métiers anciens, 1984. 91 pages. 9 à 12 ans.

Sagmai.
Nations autochtones du Québec.
Gouvernement du Québec, Secrétariat des activités gouvernementales en milieux amérindien et inuit, 1984. 171 pages. 12 ans et plus.

Warnant-Côté, Marie-Andrée.
Les modes de vie en Nouvelle-France dans les années 1600 et 1700.
Laval, Mondia, Primevères, 1986. 24 pages. 9 à 11 ans.



de 9 à 13 ans



Au cœur des collections Jeunesse / Romans

des aventures

SURPRENANTES

passionnantes

Fascinantes

Hallucinantes

**LES ÉDITIONS
QUÉBEC / AMÉRIQUE**



14 ans et plus

